

© Lonely Planet Publications Pty Ltd



# Central Europe

**PHRASEBOOK & DICTIONARY**

## Acknowledgments

**Associate Publisher** Mina Patria

**Managing Editor** Bruce Evans

**Editors** Kate Mathews, Mardi O'Connor

**Series Designer** Mark Adams

**Managing Layout Designer** Chris Girdler

**Layout Designer** Carol Jackson

**Production Support** Larissa Frost

---

## Thanks

Sasha Baskett, Melanie Dankel, Brendan Dempsey, Ben Handicott, James Hardy, Sandra Helou, Nic Lehman, Annelies Mertens, Wayne Murphy, Naomi Parker, Trent Paton, Piers Pickard, Branislava Vladislavjevic

---

**Published by Lonely Planet Publications Pty Ltd**

ABN 36 005 607 983

4th Edition – February 2013

ISBN 978 1 74179 004 7

Text © Lonely Planet 2013

**Cover Image** Ploenlein, Siebers Tower, Rothenburg ob der Tauber, Franconia, Bavaria, Germany, Gavin Hellier/AWL Images©

Printed in China 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

---

**Contact** [lonelyplanet.com/contact](http://lonelyplanet.com/contact)

---

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, except brief extracts for the purpose of review, without the written permission of the publisher. Lonely Planet and the Lonely Planet logo are trade marks of Lonely Planet and are registered in the U.S. Patent and Trademark Office and in other countries. Lonely Planet does not allow its name or logo to be appropriated by commercial establishments, such as retailers, restaurants or hotels. Please let us know of any misuses: [www.lonelyplanet.com/ip](http://www.lonelyplanet.com/ip)

---

Although the authors and Lonely Planet try to make the information as accurate as possible, we accept no responsibility for any loss, injury or inconvenience sustained by anyone using this book.

---

Paper in this book is certified against the Forest Stewardship Council™ standards. FSC™ promotes environmentally responsible, socially beneficial and economically viable management of the world's forests.



# acknowledgments

This book is based on existing editions of Lonely Planet's phrasebooks as well as new content. It was developed with the help of the following people:

- Richard Nebeský for the Czech chapter
- Gunter Muehl for the German chapter
- Christina Mayer for the Hungarian chapter
- Piotr Czajkowski for the Polish chapter
- Katarina Nodrovicziova for the Slovak chapter
- Urška Pajer for the Slovene chapter

Thank you to Elmar Duenschede (German) and Hunor Csutoros (Hungarian) for additional language expertise.



# contents

	Cze	Ger	Hun	Pol	Slv	Sln
<b>chapter contents</b>	9	49	89	129	169	209

<b>introduction</b>	11	51	91	131	171	211
---------------------	----	----	----	-----	-----	-----

## pronunciation

vowel sounds	12	52	92	132	172	212
word stress	12	52	92	132	172	212
consonant sounds	13	53	93	133	172	213

## basics

language difficulties	14	54	94	134	174	214
numbers	15	55	95	135	175	215
time & dates	15	55	95	135	175	215
weather	17	57	97	137	177	217
border crossing	17	57	97	137	177	217

## transport

tickets & luggage	18	58	98	138	178	218
getting around	19	59	99	139	179	219
car, motorbike & bicycle hire	20	61	100	140	180	220
directions	21	61	101	141	181	221

## accommodation

finding accommodation	23	63	103	143	183	223
requests & queries	24	64	104	144	184	224
checking out	25	65	105	145	185	225

## communications & banking

the internet	25	65	105	145	185	225
mobile/cell phone	26	66	106	146	186	226
telephone	26	66	106	146	186	226
post office	27	67	107	147	187	227
bank	27	67	107	147	187	227

## sightseeing

getting in	28	68	108	148	188	228
tours	29	69	108	149	189	228

Cze Ger Hun Pol Slv Sln

## shopping

enquiries	30	70	109	150	190	229
paying	31	71	110	151	191	230
clothes & shoes	31	71	111	152	191	231
books & music	32	72	111	152	192	231
photography	32	72	112	152	192	231

## meeting people

greetings, goodbyes & introductions	33	73	112	153	193	232
occupations	34	74	113	154	194	233
background	34	74	114	154	194	233
age	34	74	114	155	195	234
feelings	35	75	114	155	195	234

## entertainment

going out	35	75	115	155	195	235
interests	35	76	115	156	196	235

## food & drink

finding a place to eat	36	76	116	156	196	236
ordering food	36	76	116	156	197	236
drinks	37	77	117	157	197	236
in the bar	37	77	117	157	197	237
self-catering	38	78	118	158	198	238
special diets & allergies	38	78	118	158	198	238
menu decoder	39	79	119	159	199	239

## emergencies

basics	41	81	121	161	201	241
police	41	81	121	161	201	241

## health

medical needs	42	82	122	162	202	242
symptoms, conditions & allergies	43	83	123	163	203	243

<b>dictionary</b>	44	84	124	164	204	244
-------------------	----	----	-----	-----	-----	-----

<b>index</b>						249
--------------	--	--	--	--	--	-----

<b>festivals</b>						255
------------------	--	--	--	--	--	-----

# Central Europe





- Polish
- Slovak
- Slovene

*Note: Language areas are approximate only.  
For more details see the relevant introduction.*



## central europe – at a glance

One of the rewarding things about travelling through Central Europe is the rich variety of cuisine, customs, architecture and history. The flipside of course is that you'll encounter a number of very different languages. Most languages spoken in Central Europe belong to what's known as the Indo-European language family, believed to have originally developed from one language spoken thousands of years ago.

German belongs to the Germanic branch of the Indo European language family and is quite closely related to English. You should find that many basic words in German are similar to English words. The Slavic languages originated north of the Carpathians and are now divided into Eastern, Western and Southern subgroups. Czech, Slovak and Polish all belong to the Western subgroup of the Slavic language family, while Slovene belongs to the Southern subgroup. Fortunately (for travellers at least), all these Central European Slavic languages are written in the Latin alphabet. Hungarian is something of a linguistic oddity within Europe. Though classified as a member of the Finno-Ugric language group, making it a distant relative of Finnish, it has no other significant similarities to any other language in Europe – or the world for that matter.

### did you know?

- The European Union (EU) was established by the Maastricht Treaty in 1992. It developed from the European Economic Community, founded by the Treaty of Rome in 1957. Since the 2007 enlargement, it has 27 member states and 23 official languages.
- The EU flag is a circle of 12 gold stars on a blue background – the number 12 representing wholeness.
- The EU anthem is the 'Ode to Joy' from Beethoven's Ninth Symphony.
- Europe Day, 9 May, commemorates the 1950 declaration by French Foreign Minister Robert Schuman which marked the creation of the European Union.
- The euro has been in circulation since E-Day, 1 January 2002. The euro's symbol (€) was inspired by the Greek letter epsilon (ε) – Greece being the cradle of European civilisation and ε being the first letter of the word 'Europe'.
- The Eurovision Song Contest, held each May, has been running since 1956. For the larger part of the competition's history, the performers were only allowed to sing in their country's national language, but that's no longer the case.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd. To make it easier for you to use, access to this chapter is not digitally restricted. In return, we think it's fair to ask you to use it for personal, non-commercial purposes only. In other words, please don't upload this chapter to a peer-to-peer site, mass email it to everyone you know, or resell it. See the terms and conditions on our site for a longer way of saying the above - 'Do the right thing with our content.'